

BBQ9506SBK / BBQ9506SBKGC - IT



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es - alicesgarden.nl
alicesgarden.co.uk - alicesgarden.pt - alicesgarden.it - alicesgarden.com.au



Garantie : 2 ans
Garantía : 2 años
Warranty: 2 years
Garantie: 2 jaar
Garantia: 2 anos
Garanzia : 2 anni
Garantie: 2 Jahre



Destiné à un usage domestique
Destinado a un uso doméstico
For domestic use
Bestemd voor huishoudelijk gebruik
Para uso doméstico
Destinato ad un uso domestico
Bestimmt für den Privatgebrauch



Attention : risques de blessures, porter des gants pendant le montage.

Cuidado : riesgo de lesión, use guantes de seguridad durante el montaje.

Caution : risk of injury, use safety gloves during the assembly.

Waarschuwing: risico op verwondigen, draag handschoenen tijdens de montage.

Cuidado: risco de ferimentos, usar luvas de segurança durante a montagem.

Attenzione : rischio infortunio, indossare i guanti durante il montaggio

Warnung : Verletzungsgefahr, während der Montage unbedingt Schutzhandschuhe tragen.

ITALIANO

Informazione utile	4
Consigli e istruzioni di sicurezza.....	5
L'avviamento.....	6
Pulizia e mantenimento	8
Svernare.....	9
Consigli in caso di guasto.....	10
Garanzia.....	11
Assemblaggio.....	12

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER
ULTERIORI CONSULTAZIONI:
LEGGERE ATTENTAMENTE**

INFORMAZIONE UTILE

INFORMAZIONE TECNICHE

		G9506AE-SB (BBQ9506SBK/ BBQ9506SBKGC)				2575-21 2575DM28150	
BAZIN 6							
Paese di destinazione		BE, ES, FR, GB, IT, PT			IT, NL		
Categoria di Gaz		I3+(28-30/37)			I3B/P (30)		
Tipo di Gaz		G30 Butane	G31 Propane		G30 / G31 / GPL		
Pressione del Gaz		28-30mbar	37mbar		30 mbar		
Potenza massima		18,2 kW					
Consumo		1325 g/h					
Misura iniettore		6×Ø 0,75mm , 1×Ø 0,85mm					
<p>Barbecue a gaz Leggere il manuale prima di utilizzare. Solo per uso esterno. ATTENZIONE: alcune parti possono essere molto calde. Tenere i bambini lontano. L'apparecchio va allontanato da eventuali materie infiammabili durante l'uso. Non spostare l'apparecchio durante l'uso. Chiudere il rubinetto del gaz dopo l'utilizzo. Non modificare il apparecchio</p>							

ATTENZIONE!

- Leggere attentamente le istruzioni per accertarsi che il barbecue sia assemblato e installato in modo corretto. Non seguire le istruzioni può ocasionare lesioni e danni materiali importanti.
- Se avete domande riguardo l'assemblaggio o l'utilizzo, consultare il vostro rivenditore/fornitore di bombole di gas.
- Utilizzare sempre il Barbecue e la bombola di gas su una superficie piatta.
- Non accendere mai il barbecue con il coperto chiuso.
- Questo barbecue può essere utilizzato con delle bombole di gas Propano o Buttano da 6 a 13 kg. Per migliorare le prestazioni, vi consigliamo di utilizzare il Propano che risulta più adatto all'utilizzo esterno.
- Durante l'utilizzo, le seguenti regole devono essere rispettate:
 - Non ci deve essere nessun oggetto a meno di un metro di distanza dai lati e dietro del barbecue
 - Nessun ostacolo deve essere messo davanti apparecchio
- E consigliato utilizzare dei guanti di protezione durante la manipolazione degli elementi caldi del barbecue.
- Mai lasciare apparecchio senza sorveglianza durante il suo uso.
- Non spostare apparecchio durante il suo uso.
- Chiudere il rubinetto del gaz dopo l'utilizzo.

Conservare questo manuale in caso di necessità

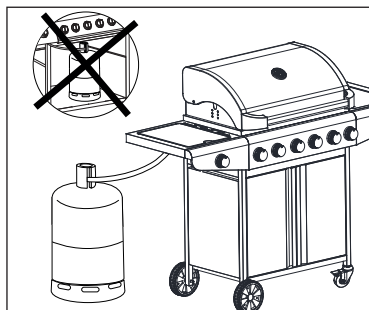
CONSIGLI E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

COLLEGAMENTO DEL BARBECUE AL GAS

Questo barbecue è compatibile soltanto con bombole per gas butano (G30 - 28/30 mbar) o propano (G31-37mbar), opportunamente collegate da un regolatore di pressione e un tubo di gas in regola con le normative vigenti.

Consultare il proprio fornitore di gas per ulteriori informazioni sui regolatori compatibili con le vostre bombole.

Lo spazio disponibile sotto apparecchio per sistemare il manuale dopo l'utilizzo è: 71cm x 38.5cm x 53.5cm.



VALVOLA E TUBO DEL GAS

Questi articoli non sono inclusi nel suo nuovo barbecue poiché sono offerti, in generale, dal suo fornitore di gas quando acquista la prima bombola. Potete trovarli anche nella maggior parte dei supermercati specializzati o sul nostro sito. Utilizzare solo le camere di decompressione e tubi conformi la normativa in vigore.

La vita media di un regolatore e del suo tubo sono di circa 10 anni.

- L'uso di un regolatore o un tubo sbagliato è **ESTREMAMENTE PERICOLOSO**, verificare sempre che tutti gli articoli siano adatti prima di avviare il barbecue.
- Il tubo utilizzato deve essere conforme agli standard del proprio paese. La lunghezza del tubo non deve superare 1,5 m. Un tubo danneggiato **non deve essere** usato e deve essere sostituito. Controllare regolarmente le sue buone condizioni e la sua data di utilizzo massimo.
- Il tubo non deve essere soggetto a torsioni o piegature eccessive. Verificare che non sia a contatto con nessun'altra parte dell'apparecchio, eccetto il fissaggio. Deve essere visibile in tutta la sua lunghezza e facilmente accessibile.

BOMBOLA DI GAS

- La bombola di gas non deve subire colpi. Se il barbecue non viene utilizzato, il rubinetto di gas deve essere chiuso. Rimettere il cappuccio sulla bombola una volta scollegato.
- Le bombole devono essere conservate all'aperto, in posizione verticale e fuori dalla portata dei bambini. Non devono essere esposte ad una temperatura superiore a 50°C. Non conservare vicino a fonti di calore o altre fonti di accensione.
- La sostituzione della bombola di gas non deve avvenire in prossimità di una sorgente infiammabile.

Non fumare vicino alle bombole di gas.

IMPORTANTE

- Questo barbecue è stato progettato solo per l'uso esterno, lontano da tutti i prodotti infiammabili.
- È imperativo che i dintorni del barbecue siano liberi da qualsiasi ostacolo a meno di un metro sui lati e dietro l'apparecchio. La parte anteriore del dispositivo deve essere completamente accessibile.
- Accertarsi che le tutte le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- L'impiego, questo apparecchio deve essere tenuto distante da materiali infiammabili.
- Il barbecue deve essere installato su una superficie piana e protetta dalla pioggia per evitare infiltrazioni d'acqua.

I componenti assemblati dal produttore o dal rivenditore non devono essere modificati. Non apportare modifiche agli elementi che compongono questo barbecue. Eventuali riparazioni possono essere eseguite solo previa autorizzazione da parte del servizio post-vendita di Alice's Garden, fornitore esclusivo dei pezzi di ricambio certificati.

L'AVVIAMENTO

COLLEGAMENTO AL GAS

- Prima di tutto, accertarsi che non ci siano residui nella valvola di apertura del gas, del regolatore, i bruciatori e gli elementi che li compongono. Controlla che non ci siano insetti o nidi di insetti nei diversi fori. Un bruciatore ostruito può causare un incendio.
- Pulire i fori dei bruciatori con un apposito prodotto.
- Avvitare l'estremità del tubo del gas alla filettatura prevista a tale scopo sul barbecue, utilizzando una chiave adatta. Se è necessario sostituire il tubo, ripetere le istruzioni di controllo.
- Collegare l'estremità del tubo di gas all'beccuccio appropriato (opzionale), utilizzando una chiave adattabile (non in dotazione). Se è necessario sostituire il tubo, ripetere le istruzioni di verifica.
- Scollegare il regolatore del gas dalla bombola quando il barbecue non è in uso.
- Questo barbecue deve essere sempre utilizzato in un'area ben ventilata. Non usare all'interno o in un garage.

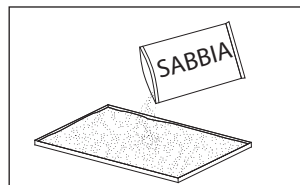
Usa questo barbecue solo all'aperto. Prima dell'uso, verificare la presenza di perdite. Mai controllare con una fiamma, utilizzare una soluzione di sapone.

VERIFICARE LE PERDITE

- Preparare una soluzione saponata mescolando $\frac{1}{4}$ di detersivo per piatti con $\frac{3}{4}$ di acqua.
- Assicurarsi che tutti gli interruttori di controllo siano in posizione «OFF».
- Collegare il regolatore alla bombola del gas, controllare tutti i collegamenti e aprire il gas.
- Applicare la soluzione saponata al tubo e tutti i punti di collegamento. Se compaiono bolle, è presente una perdita che deve essere riparata prima dell'uso.
- Testare nuovamente dopo aver risolto il problema.
- Interrompere l'alimentazione del gas alla bombola non appena il test concluso.
- Se viene rilevata una perdita che non può essere riparata, non tentare di sigillare la perdita da soli e consultare il vostro rivenditore.

PREPARARE IL BARBECUE PER IL PRIMO UTILIZZO

I succhi di cottura possono contenere grassi infiammabili, **è fortemente consigliabile applicare uno strato di sabbia di circa 10-15 mm** nella parte inferiore del vassoio di recupero grassi per facilitare la sua pulizia e l'assorbimento dei grassi. Il vassoio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.



ACCENSIONE BRUCIATORI PRINCIPALI

1. Aprire il coperchio e assicurarsi che tutte le manopole dei bruciatori siano su «**OFF**».
2. Collegare il regolatore alla bombola del gas e aprire l'ingresso. Eseguire un test di perdite con una soluzione saponata sull'impianto del gas.
3. Spingere su il pulsante di controllo del bruciatore da accendere in senso antiorario, posizionandolo su «**MAX**» fino ad avviare la fiamma. Ripetere l'operazione più volte se necessario.
4. Se l'avvio non funziona, reimpostare i pulsanti di controllo su «**OFF**» e attendere alcuni minuti, quindi ripetere il passaggio 3.
5. Quando un bruciatore è acceso, ripetere il passaggio 3 per accendere gli altri bruciatori.
6. Regolare la fiamma alla potenza desiderata usando la manopola di controllo.
7. Per spegnere il barbecue, interrompere l'erogazione del gas direttamente dalla bombola o sul regolatore e girare tutti i controlli su «**OFF**».

! **ATTENZIONE:** prima di cucinare cibo per la prima volta, riscaldare il barbecue per 15 minuti, coperchio chiuso con tutti i bruciatori su «**MAX**». Questa operazione pulirà tutti gli elementi da possibili residui di fabbricazione.

! **ATTENZIONE:** In caso di odore di gas, chiudere il gas e aprire il coperchio.

ACCENSIONE BRUCIATORE LATERALE

1. Aprire il coperchio del bruciatore laterale, posizionare l'interruttore su «**OFF**».
2. Aprire l'alimentazione del gas e attendere alcuni secondi.
3. Premere la manopola di controllo del bruciatore laterale e ruotarla in senso antiorario mentre è imposta su «**MAX**» per accendere la fiamma. Ripeti il processo più volte se necessario.
4. Se l'avviamento non funziona, riportare la manopola di controllo su «**OFF**» e attendere alcuni minuti, ripetere il passaggio precedente o provare con un fiamifero.
5. Regolare la fiamma alla potenza desiderata usando l'interruttore.

PULIZIA E MANTENIMENTO

PRECAUZIONE

- Tutte le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere eseguite quando il barbecue è spento e l'alimentazione del gas è interrotta dalla bombola.
- Pulizia interna (pirolisi): lasciare acceso il barbecue, fiamma alta, coperchio aperto dopo ogni uso per bruciare grassi e altri residui di cibo.
- Dopo ogni utilizzo, è essenziale pulire e sgrassare la vaschetta del grasso rimovibile con sapone e acqua tiepida, usando un panno o una spugna. Si consiglia vivamente di applicare uno strato di sabbia di circa 10-15 mm nella parte inferiore della trappola di grasso.
- Pulire eventuali depositi di grasso sui diffusori, sulle griglie o sul serbatoio, dopo l'uso.

COPERCHIO

- Utilizzare una soluzione saponata. La polvere non abrasiva può essere utilizzata sulle macchie più resistenti, quindi risciacquare bene con l'acqua.
- Se si forma un deposito all'interno della griglia, si tratta di grassi carbonizzati. Pulire bene con acqua calda e sapone, sciacquare abbondantemente con acqua pulita e lasciare asciugare completamente.



ATTENZIONE:

Non utilizzare mai un detergente speciale per forno.

FONDO DEL SERBATOIO

Utilizzare una soluzione saponata. La polvere non abrasiva può essere utilizzata sulle macchie più resistenti, risciacquare abbondantemente con acqua e lasciare asciugare completamente.

GRIGLIE

Utilizzare una soluzione saponata. La polvere non abrasiva può essere utilizzato su le macchie resistenti.

BRUCIATORI

- Interrompere completamente l'alimentazione del gas e scollegare la bombola di gas.
- Rimuovere le griglie.
- Pulire i bruciatori con un pennello fine.
- Pulire tutte le aperture ostruite con una spazzola per tubi o una vergella metallica per fori più piccoli
- Controllare che ogni bruciatore non presenti danni (fori o crepe). In tal caso, sostituirlo con un bruciatore nuovo. Riposizionare il nuovo bruciatore e controllare che gli elementi siano posizionati e inseriti correttamente.

SVERNARE

STOCCAGGIO

Il barbecue può essere tenuto al sicuro solo se la bombola del gas è scollegata in anticipo. Se non viene utilizzato per un lungo periodo, è meglio conservare il barbecue in un ambiente asciutto, privo di polvere e nella sua confezione originale.

TRA OGNI UTILIZZO

- Impostare l'interruttore su «**OFF**».
- **Chiudere** la valvola della bombola del gas.
- Collocare l'apparecchio in posizione verticale al riparo dalle intemperie (pioggia, neve, grandine) ma anche da polvere e altri detriti.
- Se lo si desidera, coprire il barbecue con una federa per proteggerlo e impedire che le prese d'aria si ostruiscano.

Nota: Attendere fino a quando l'apparecchio è completamente freddo prima di coprirlo.

SE NON USERETE APPARECCHIO PER UN PERIODO LUNGO O SE DESIDERATE TRASPORTARLO

- Impostare l'interruttore su «**OFF**».
- Scollegare la bombola di gas e posizionarla all'aperto in un'area ben ventilata. Non posizionare la bombola in un luogo dove la temperatura può superare i 50°C.
- Conservare l'unità in posizione verticale, lontano dalle intemperie (pioggia, neve, grandine) ma anche da polvere e altri detriti.
- Se lo si desidera, coprire il barbecue con una federa per proteggerlo e impedire che le prese d'aria si ostruiscano. L'esposizione prolungata ai raggi UV, acque stagnantie, aria marina e / o acqua di mare può danneggiare il dispositivo. In questi casi, una copertura non è sempre sufficiente per proteggere il dispositivo.

Nota: Attendere fino a quando il dispositivo è completamente freddo prima di coprirlo.

CONSIGLI PER L'INVERNO

- La corrosione sulla superficie dei bruciatori può essere rimossa con una spazzola metallica.
- Coprire i bruciatori con un foglio di alluminio per evitare che insetti e detriti si depositino.
- Assicurare una pulizia completa dell'unità e sgrassare tutti gli elementi con una soluzione calda e sapone, un panno o una spugna abrasiva.

CONSIGLI IN CASO DI GUASTO

PROBLEMA	CASISTICA	SOLUZIONE
Il bruciatore non si accende/ non rimane acceso	Il pulsante di sicurezza / azzeramento non è stato attivato	Premere il bottone di azzeramento avviare l'arrivo del gas
	La valvola della bombola è chiusa / La bombola è vuota	Aprire la valvola / Sostituire la Bombola
	Il tubo di gas è ostruito	Pulire il tubo con l'aiuto di una spazzola
	C'è aria nel condotto di gas	Aprire ed epurare il condotto di gas (Mantenere l'interruttore schiacciato $\frac{1}{2}$ per 1 - 2 minuti o fino a sentire l'odore di gas)
	Il pezzo non funziona	Utilizzare un fiammifero per accendere la fiamma. Se si accende, procurarsi una nuova miccia per sostituire
	Accumularsi di sporcizia intorno ai bruciatori	Pulire la sporcizia intorno ai bruciatori
	Il raccordo tra la valvola di gas e la fiamma è allentata	Allentare il raccordo è verificare se ci sono perdite
	La pressione del gas è bassa	Sostituire la bombola di gas
Il bruciatore laterale non si accende	L' orifizio è tappato	Pulire l'orifizio
	L'interruttore non si trova in posizione « MAX » o « MIN »	Posizionare l'interruttore su « MAX »
	Il bruciatore laterale non si accende	Controllare che gli elementi siano posizionati
		Verificare che il cavo IW02 sia collegato
La fiamma del bruciatore è debole	La temperatura esterna è sopra i 5°C e la bombola è piena per $\frac{1}{4}$	Sostituire la bombola di gas
	Il tubo di alimentazione è piegato o storto	Sistemare il tubo e controllare se ci sono perdite
La fiamma del bruciatore non è uniforme	L'interruttore è completamente aperto est complètement ouvert (« MAX » o « MIN »)	Girare il bottone in posizione spento (« OFF »), lasciare raffreddare l'apparecchio e assicurarsi che i bruciatori e gli orifizi non sono tappati
	La pressione del gas è bassa	Sostituire la bombola di gas
Accumulazione di carbone	Il barbecue non è in una superficie piana	Piazzare il barbecue su una superficie piana
	Accumularsi di sporcizia intorno ad un bruciatore	Pulire il bruciatore
Fumo nero	Sporcizia intorno ad un bruciatore o il diffusore	Pulire il bruciatore e il diffusore
	Il bruciatore è tappato	Girare il bottone in posizione spento (« OFF »), lasciare raffreddare, ritirare l'ostacolo e pulire l'interno ed esterno del bruciatore

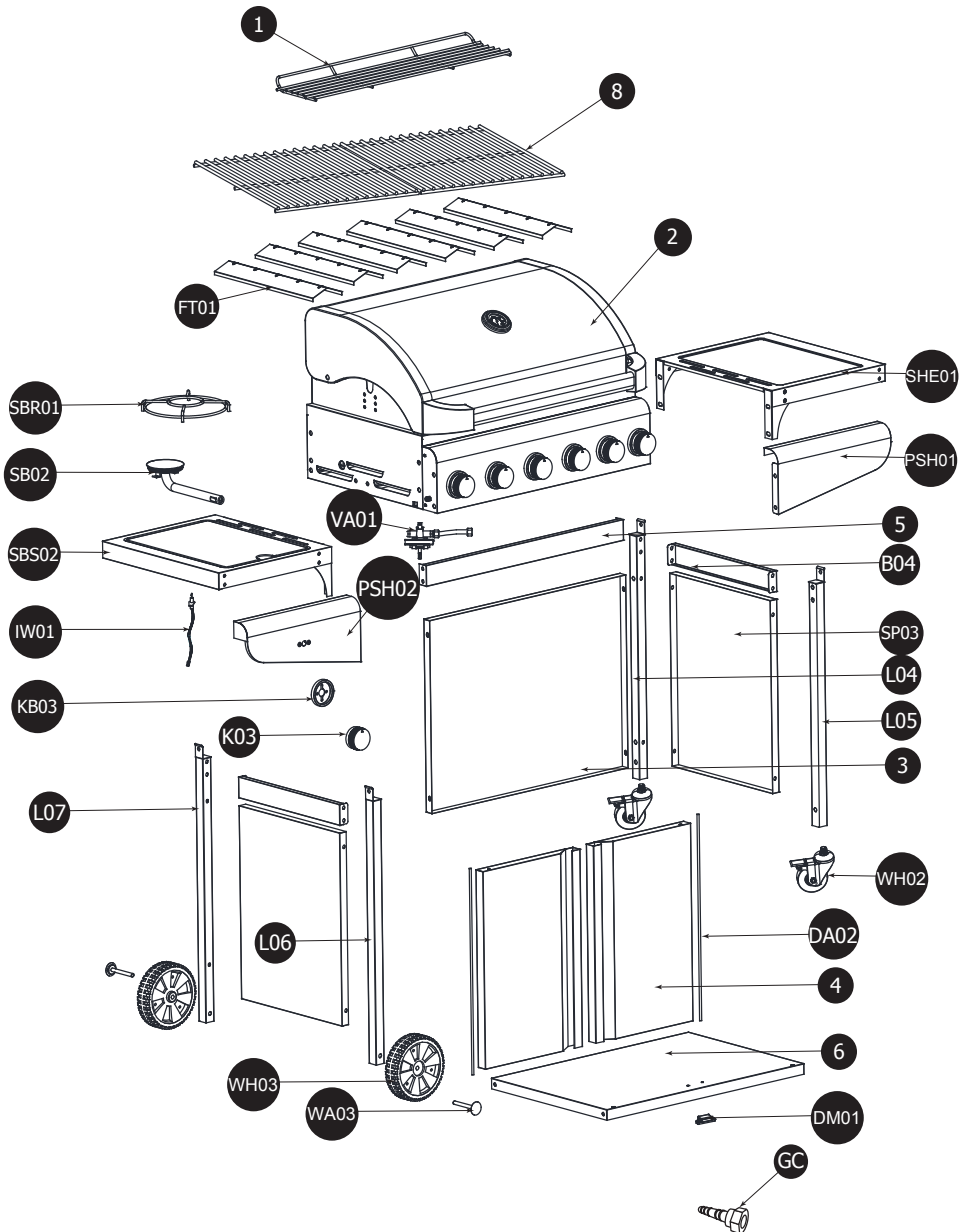
GARANZIA

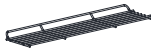


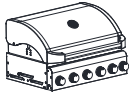














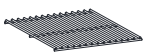






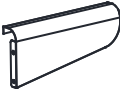



- Alice's Garden assicura tutte le parti del barbecue contro i difetti di materiali e di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto da parte del cliente.
- Se una parte è difettosa durante il periodo di garanzia, le uniche soluzioni saranno la riparazione o la sostituzione della parte difettosa come definito dal servizio post-vendita Alice's Garden.
- La garanzia Alice's Garden (WALIBUY) viene effettuata mediante la sostituzione delle parti danneggiate, i costi di restituzione a carico del compratore.
- La presente garanzia non è valida in caso di abuso, uso improprio o riparazione non autorizzata. Al ritorno del prodotto difettoso nella nostra fabbrica, sarà valutato e il cliente verrà informato delle riparazioni.
- I nostri dispositivi sono progettati per un uso privato e personale, un utilizzo in un quadro professionale annullerà automaticamente tutte le garanzie.

LISTA DI ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

- I danni, guasti o difetti dovuti a cause di origine esterna (incidente, urto, fulmine, forte vento ...),
- I guasti derivanti dalla modifica della costruzione/caratteristiche originali del dispositivo,
- I guasti che riguardano parti non conformi a quelle raccomandate dal produttore,
- Aggiustamenti accessibili al beneficiario senza smontaggio del dispositivo,
- Messa in servizio, regolazione, pulizia e prove non consequenziali a un danno garantito,
- Mancato rispetto delle istruzioni del produttore,
- Riparazioni e danni subiti dall'apparecchio dopo una riparazione effettuata da una persona che non sia un riparatore delle nostre officine o senza nostro previo accordo,
- Le riparazioni di emergenza o temporanei e le conseguenze del aggravato danno derivante,
- Danni a causa della corrosione, ossidazione , o in caso di collegamento errato,
- Sostituzione delle parti soggette ad usura,
- Sostituzione delle parti mancanti / danneggiate alla ricezione, non indicate sul pannello di consegna.

ASSEMBLAGE - ENSAMBLAJE - ASSEMBLY MONTAGE - MONTAGEM - ASSEMBLAGGIO



1		1	DM01		1	SB02		1
2		1	FT01		6	SBS02		1
3		1	K03		1	SBR01		1
4		2	KB03		1	SHE01		1
5		1	L04		1	SP03		2
6		1	L05		1	VA01		1
8		2	L06		1	WA03		2
B04		2	L07		1	WH02		2
DA02		2	PSH01		1	WH03		2
			PSH02		1	IW01		1

En option / Opcional / Optional / Optioneel / Opzionale

GC

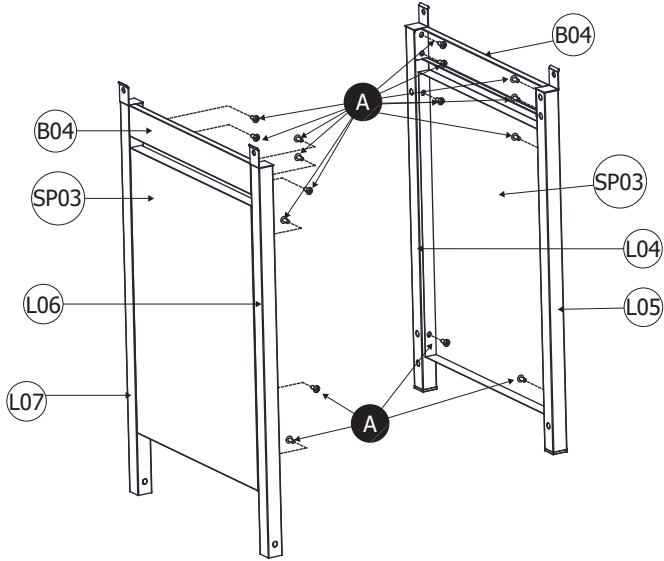


x1



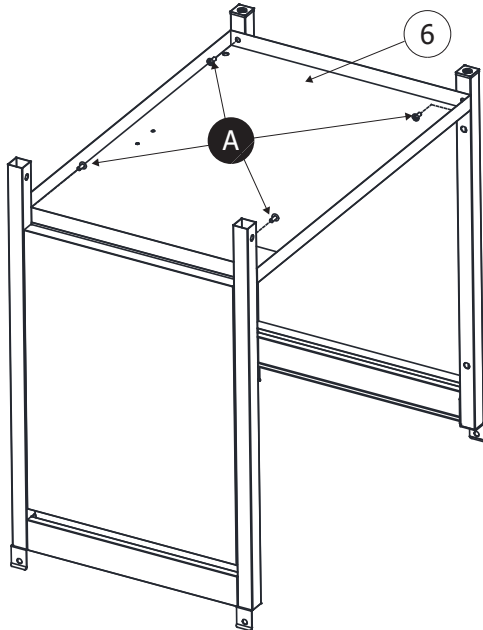
1	Scaffale inferiore
2	Struttura del barbecue
3	Pannello posteriore
4	Porta
5	Traversa porta
6	Mensola del armadio
8	Griglia di cottura
B04	Barra laterale
DA02	Asse di porta
DM01	Magneti di porta
FT01	Difusore
K03	Interruttore
KB03	Base del interruttore
L04	Montante posteriore destro
L05	Montante anteriore destro
L06	Montante anteriore sinistro
L07	Montante posteriore sinistro
PSH01	Pannello mensola laterale
PSH02	Pannello anteriore della mensola laterale del bruciatore secondario
SB02	Bruciatore secondario
SBS02	Scaffale laterale bruciatore secondario
SBR01	Supporto bruciatore secondario
SHE01	Scaffale laterale
SP03	Barra laterale
VA01	Valvola del bruciatore secondario
WA03	Asse di ruota
WH02	Rotella bloccante
WH03	Ruota
IW02	Cavo del piezo
GC	Adattatore

1



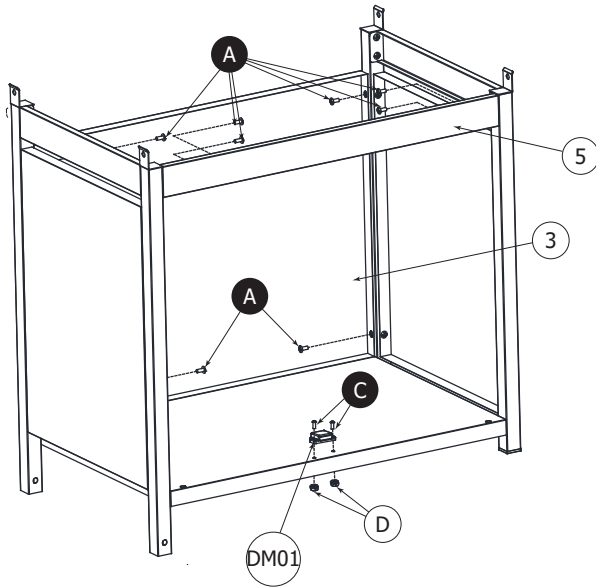
A x16

2



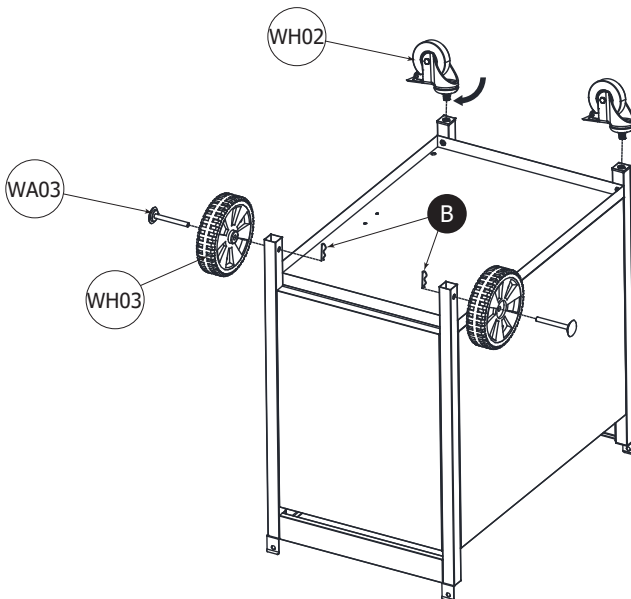
A x4

3



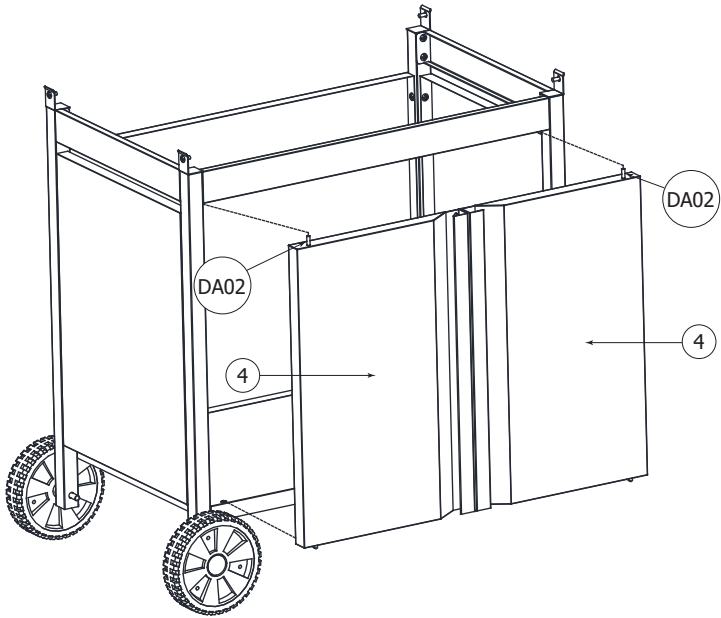
A x8 **C** x2 **D** x2

4

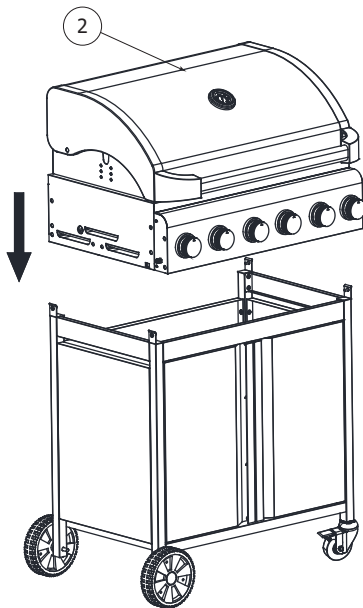


B x2

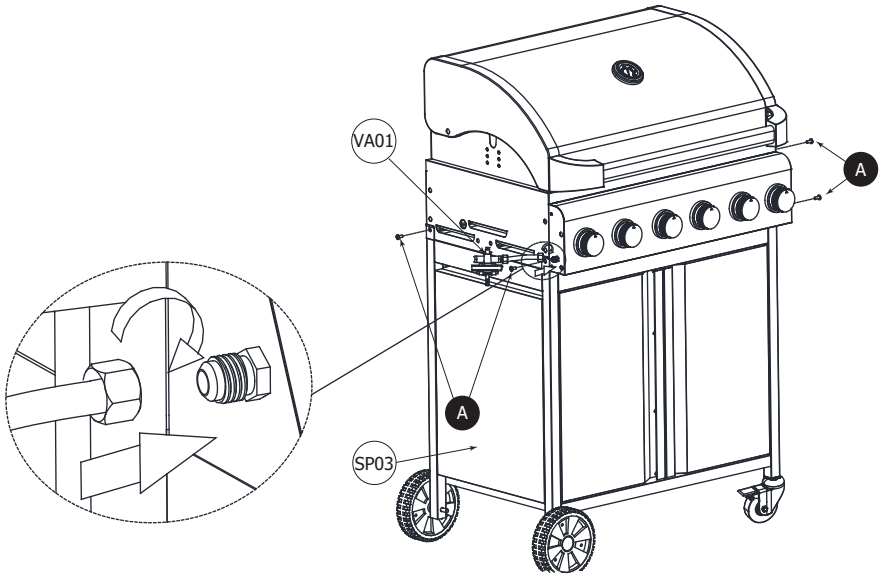
5



6

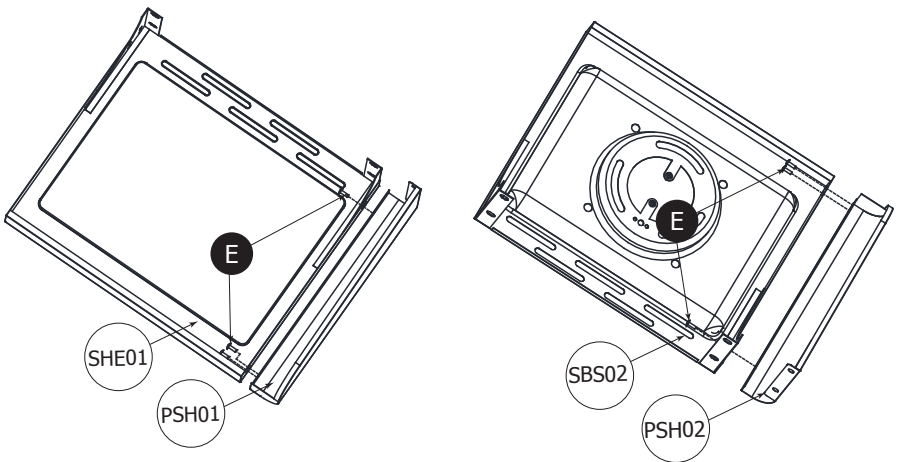


7



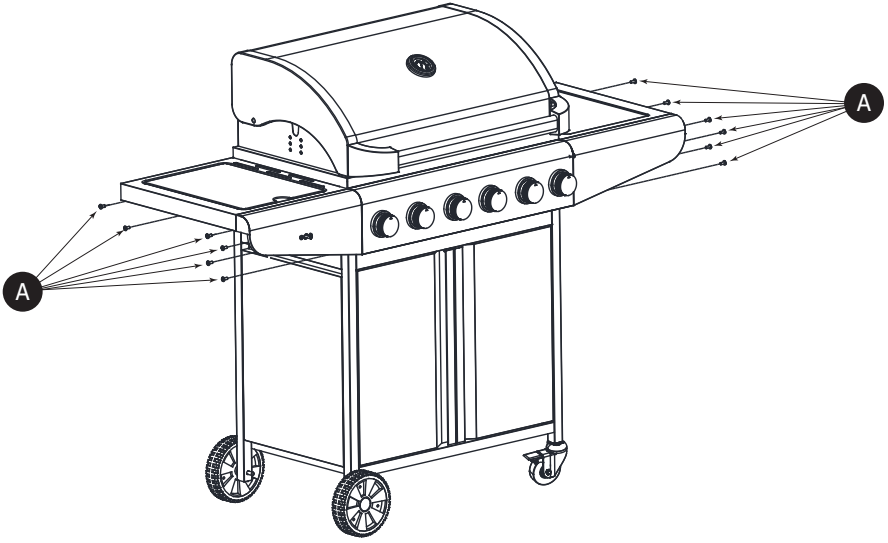
A x4

8



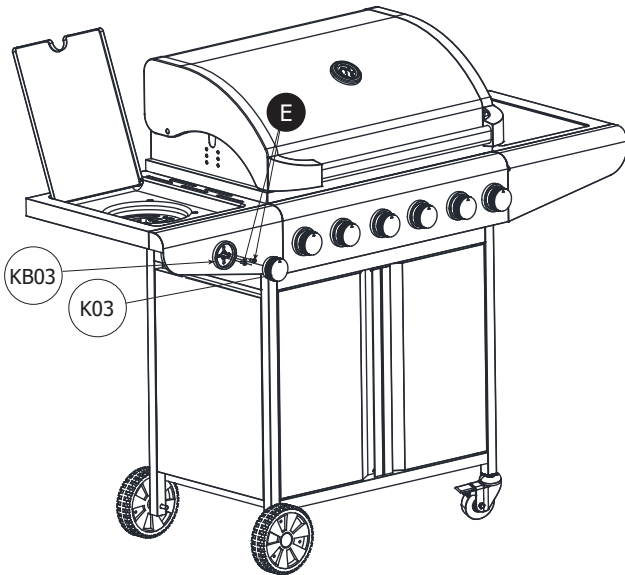
E x6

9



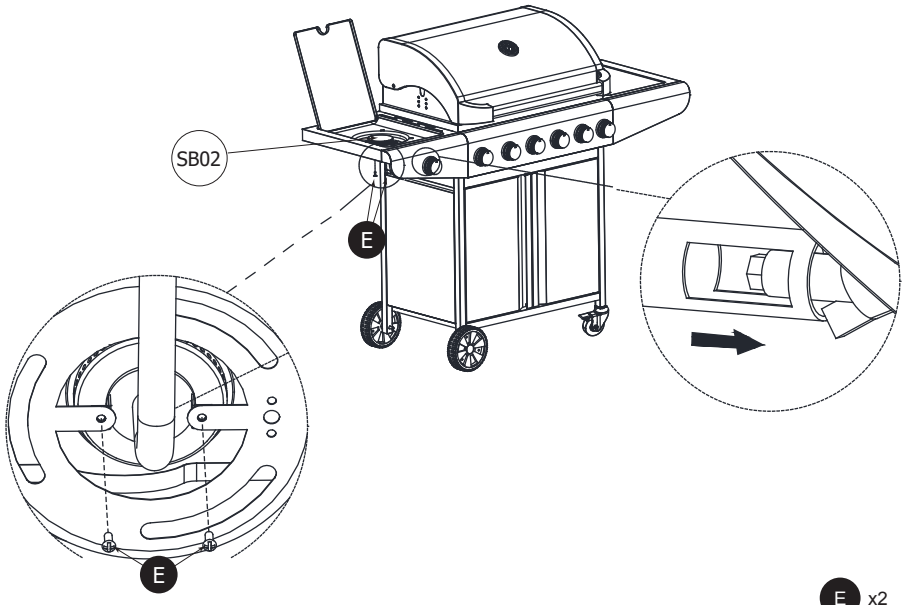
A x12

10

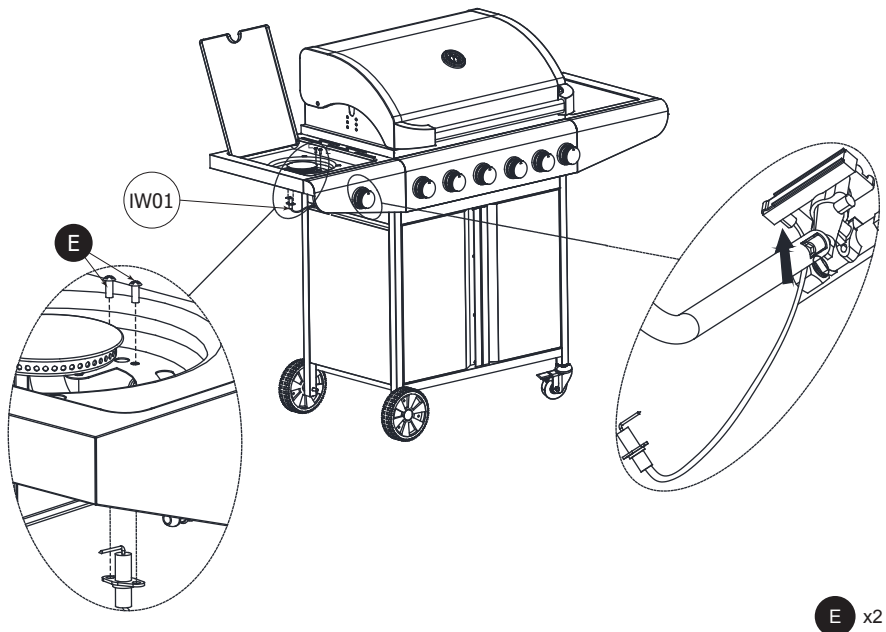


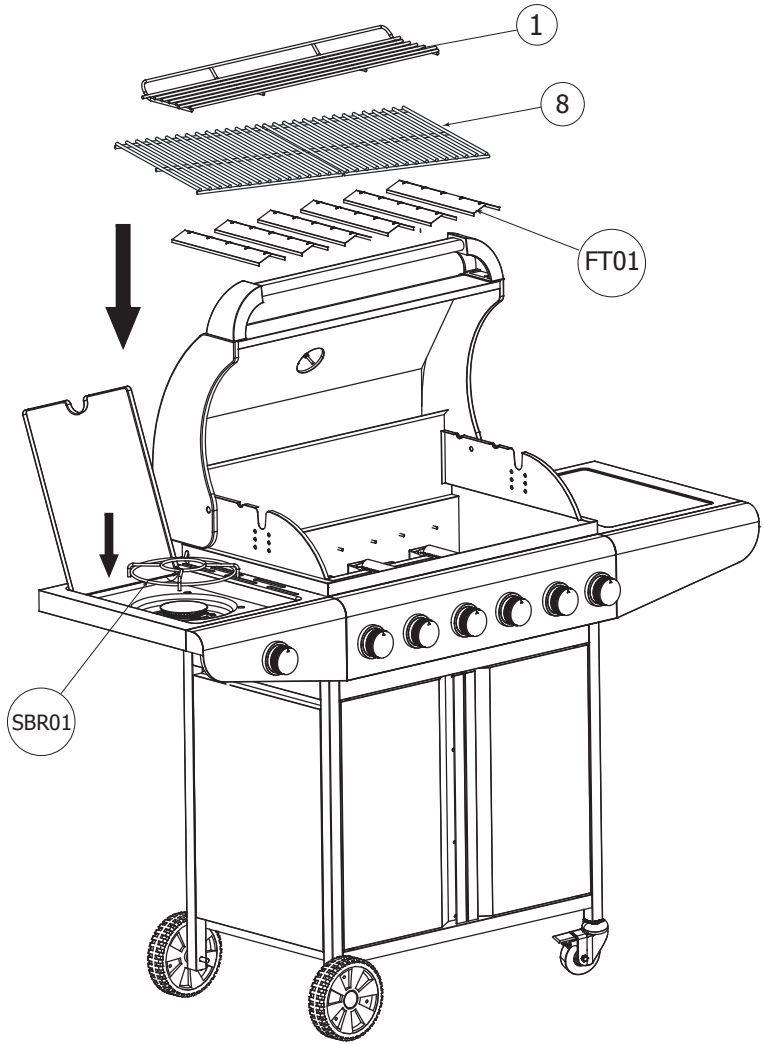
E x2

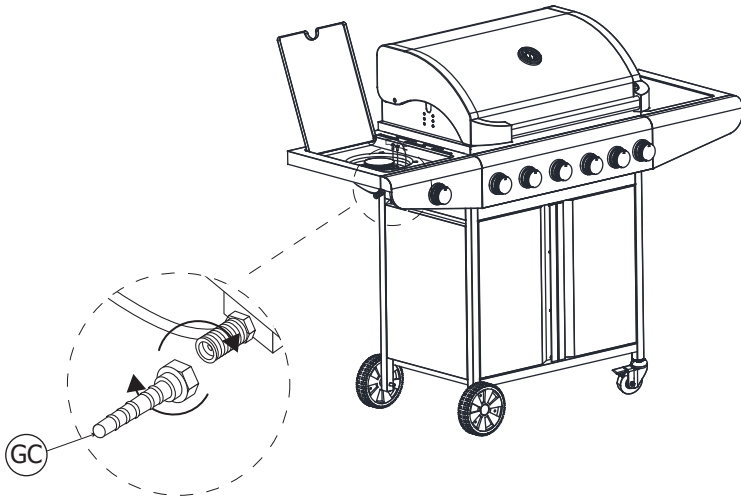
11



12







FR Visser l'adaptateur tétine si fourni.

NL Schroef de slangtule indien meegeleverd.

ES Atornille el adaptador del pitorro si esta incluido.

PT Aparafuse o adaptador de chupeta, se fornecido.

EN If included, screw the gas hose connector nozzle into the end of the hose.

IT Avvitare l'adattatore del beccuccio.

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE
Service après vente : **sav.alicesgarden.fr - sav.alicesgarden.be**

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA
Servicio postventa : **alicesgarden.es/cms/contacto**

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD
Office G07, Dowgate Hill House, EC4R 2SU London - UNITED KINGDOM
After sales service: **alicesgarden.co.uk/cms/contact-us**

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK
After-sales : **aftersales.alicesgarden.nl - aftersales.alicesgarden.be**

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA
Serviço pós-venda : **alicesgarden.pt/cms/contacto**

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA
Contatto : **contatto@alicesgarden.it**

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA
Contact : **service@alicesgarden.com.au**

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 AVENUE DE L'ESPACE, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH
Kundendienst : **kundenservice@alicesgarden.de**
